



# GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776

www.lavang.us email: info@lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang



## Chúa Nhật Lễ Mình Máu Thánh Chúa - Năm B Ngày 2 - 6 - 2024

### PHỤC VỤ DÂN CHÚA CÁC LINH MỤC:

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D. Chánh Xứ

#### Phó Xứ:

LM Đaminh Trần Văn Điều S.D.D.

LM Giuse Võ Đình Thanh, S.D.D.

LM Gioan Baotixita Ngô Khắc Dương, S.D.D.

Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

Thầy Sáu Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh

#### Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt, Miền Portland, Oregon

Sr. Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

### HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ

Ông Phan Xuân Kiên & các Thành Viên

### CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

#### THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

##### THỨ HAI - THỨ BẢY

- 7:00am: Thánh Lễ sáng
- 5:00pm: Thánh Lễ chiều (*Giáo Họ Giuse*)
- 7:00pm: Thánh Lễ chiều

#### CHÀU THÁNH THỂ

##### THỨ NĂM - THỨ SÁU

- 6:00pm - 6:45pm:

#### THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 5:00pm: Thánh Lễ 1 (*GH Giuse*)
- 7:00pm: Thánh Lễ 2 (*Tối thứ bảy*)
- 7:00am: Thánh Lễ 3
- 9:00am: Thánh Lễ 4 (*Trực Tuyến*)
- 10:00am: Thánh Lễ 5 (*GH Giuse*)
- 11:00am: Thánh Lễ 6
- 5:00pm: Thánh Lễ 7

#### GIẢI TỘI:

Thứ Hai - Thứ Bảy: Sau thánh lễ  
(*Giáo Họ Giuse*)

Thứ Hai - Thứ Bảy: 6:00pm-6:45pm

#### RỬA TỘI:

5:00 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng  
(*Ghi danh trước 3 tuần*)

Hôn Phối (*Ghi danh trước 6 tháng*)

#### XỨC DẦU

(503) 413 - 0978 (*Để lời nhắn*)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: (503) 515-9542

Website: www.lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ  
Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Nhà Quản Địa Phận:  
(503) 659-1350



### TẦM QUAN TRỌNG CỦA BÁNH TRƯỜNG SINH

Theo thống kê chính thức mới nhất của cơ quan CARA (Center for Applied Research in the Apostolate), hiện nay Hoa Kỳ có khoảng 67.7 triệu tín hữu Công Giáo. Thế nhưng, số người đi tham dự thánh lễ mỗi tuần một lần chỉ vào khoảng 23.4%, tức là ước chừng khoảng 17 triệu tín hữu đi tham dự thánh lễ mỗi Chúa Nhật. Và theo nghiên cứu của CNA (Catholic News Agency) khoảng 69% người Công Giáo tại Hoa Kỳ không còn tin vào sự hiện diện thật của Chúa Giêsu Kitô trong bí tích Thánh Thể nữa. Bạn thấy có buồn không? Tại sao các tín hữu Công Giáo tại Hoa Kỳ lại không tin vào Bí Tích Thánh Thể vậy? Có người đưa ra ba giả thiết sau đây:

1. Là tại vì tình trạng khan hiếm ơn gọi, không có linh mục dâng lễ thường xuyên.
2. Là tại vì có những linh mục dâng thánh lễ một cách cầu thả, tùy tiện, hay thêm bớt, có khi còn tự "sáng chế" thêm những điệu bộ, hoặc thêm thắt những lời nguyện trong sách lễ Rô-ma, hoặc chỉ dâng lễ như là việc bôn phân, thiếu nghiêm trang, thiếu cung kính, không chuẩn bị soạn bài giảng cho cẩn thận...cho nên dần dần, có nhiều người lâm vào tình trạng *chán ngấy thứ đồ ăn vô vị này rồi (Ds 21:5)*.
3. Là tại vì bận rộn, người ta quá bận bịu đến việc lo tìm kiếm cơm bánh và của cải vật chất, quá lo lắng cho những nhu cầu về thể xác...cho nên không có thời giờ để...đi lễ.

Bạn nghĩ sao về giả thiết thứ nhất? Tôi thấy cũng có lý đấy! Thế nhưng, sau khi đọc qua những thông tin ở trang web của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ, tôi thấy giả thiết này không vững chắc cho lắm, là vì hiện nay đang có 35,513 linh mục phục vụ tại 16,703 giáo xứ của 194 giáo phận cơ mà! Lễ nào lại có chuyện mấy chục triệu tín hữu bị thiếu của ăn thiêng liêng là Mình và Máu Thánh Chúa Kitô một cách trầm trọng như vậy được?

Còn giả thiết thứ hai, thoát nghe qua, tôi thấy khá là thuyết phục, bởi vì khi một linh mục bất cẩn hay lơ là trong việc dâng thánh lễ, hay trong việc cử hành các bí tích; hoặc khi một linh mục lười thôi hay lè phè trong cách ăn nết ở, say sưa nghiện ngập, cầu thả, vụng về, lại vừa thiếu nghiêm trang và thiếu chuẩn bị trong khi dâng thánh lễ cũng như trong công việc rao giảng... dù là vô tình đi chăng nữa, thì rất dễ dàng gây ra sự bất mãn và nhàm chán cho giáo dân khi họ đến tham dự thánh lễ, đặc biệt là những thánh lễ Trọng và những thánh lễ Chúa Nhật. Thế nhưng! Suy đi nghĩ lại, tôi thấy giả thiết này cũng không ổn cho lắm. Không lẽ có quá nhiều linh mục bê bối đến độ làm cho trên dưới 50 triệu tín hữu Công Giáo Hoa Kỳ chán ngán việc đến lãnh nhận Bánh Trường Sinh như vậy sao? Nói cách khác, không lẽ lại có tới hơn một nửa linh mục trong tổng số 35,513 là bê bối và lười thôi như vậy sao?

Riêng về giả thiết thứ ba, tôi thấy là có sức thuyết phục nhất. Tại sao tôi dám nói như vậy? Xin thưa là bởi vì trong những cuộc phỏng vấn do cơ quan CARA (Center for Applied Research in the Apostolate) thực hiện, chính những người Công Giáo bỏ lễ Chúa Nhật đã nói rằng lý do khiến họ bỏ bê, lơ là hoặc thỉnh thoảng mới đến với thánh lễ Chúa Nhật là vì họ quá **BẬN RỘN**

( xin đọc tiếp trang 2 )

với công việc làm ăn, với việc học hành, với những thú vui trần thế, với những sự hưởng thụ ... Vì đi làm bảy ngày một tuần, mỗi ngày từ 10-12 tiếng và làm quanh năm suốt tháng cho nên họ không còn thời gian, không còn sức lực, và cũng chẳng còn tâm trí để đi lễ Chúa Nhật hay những ngày lễ trọng và buộc. Bên cạnh lý do bận rộn, còn có nhiều lý do khác khiến nhiều người lơ là với việc lãnh nhận Bánh Trường Sinh trong và qua thánh lễ. Ví dụ:

- “*Đạo tại tâm mà lại, tôi không ăn cướp ăn trộm, không gây thù oán với ai, không gian dối, không vợ nọ chồng kia ... sống như vậy là đủ sức lên Thiên Đàng rồi, đi lễ mà làm gì?*”
- “*Chúa ở khắp mọi nơi, tôi ở nhà thờ phượng Chúa cũng được vậy, tại sao phải đến nhà thờ, tại sao phải phải đi lễ làm gì cơ chứ?*”
- “*Xem mấy người đi lễ, đi nhà thờ hàng ngày thử coi, cuộc sống của họ có khác gì của tôi đâu? Cũng cứ tàn tàn, không giàu nổi, thậm chí còn tệ hơn gia đình của tôi nữa là đằng khác, tôi tranh thủ đi làm có tiền mua nhà, mua xe mới, còn mấy người đi lễ hàng ngày, Chúa có ban gì thêm cho họ đâu?*”

Bạn suy nghĩ thử coi, bạn có bao giờ bỏ lễ Chúa Nhật, bỏ rước lễ vì lý do quá bận rộn với công việc làm ăn, hay là vì một trong những lý luận sai lạc ở trên hay không? Nếu có thì bạn nên suy nghĩ lại đi! Chính Chúa Giêsu đã khẳng định rằng: “*Tôi là bánh hằng sống từ trời xuống. Ai ăn bánh này, sẽ được sống muôn đời*” (Ga 6:51). Thiếu thốn Bánh Trường Sinh, là linh hồn của chúng mình sẽ lâm vào tình trạng suy nhược, yếu đau bệnh tật và tệ hơn nữa, sẽ không thể nào được vào hưởng niềm vinh phúc trong Nước Chúa, không được sống muôn đời đâu!

Cuộc hành trình đi về Thiên Quốc của chúng mình còn dài và còn nhiều chông gai lắm, chúng mình cần phải có đầy đủ lương thực đi đường, đó chính là Bánh Trường Sinh của Chúa Giêsu ban cho, phải có sức mạnh của Ngài nâng đỡ thì mới mong đi đến nơi bằng yên được. Bạn hãy chịu khó đi tham dự thánh lễ, nhất là lễ Chúa Nhật, và nhớ đi xưng tội thường xuyên, để nhờ vậy bạn mới có đủ điều kiện và xứng đáng lãnh nhận Bánh Trường Sinh của Đức Giêsu Kitô Phục Sinh ban cho. Đừng chần chừ hay làm biếng nữa, siêng năng một chút đi, có nhiều cái lợi lắm đấy!

**LM Đaminh Phạm Tĩnh, SDD**  
[www.chatinh.org](http://www.chatinh.org) / [www.sddhaingoai.com](http://www.sddhaingoai.com)

## HỌC HỎI GIÁO LÝ

### BÍ TÍCH THỐNG HỐI HAY GIAO HÒA

#### 296. Bí tích này được gọi như thế nào ?

Bí tích này được gọi là Bí tích Thống hối, Giao hòa, Tha thứ, Xưng tội và Sám hối.

#### 297. Tại sao lại có một Bí tích Giao hòa sau Rửa tội ?

Vì đời sống mới trong ân sủng, được lãnh nhận khi lãnh Bí tích Rửa tội, không tiêu hủy sự yếu đuối của bản tính con người, cũng như sự hướng chiều theo tội lỗi (*có nghĩa là dục vọng, concupiscentia*), nên Đức Kitô đã thiết lập Bí tích Giao hòa để những người đã lãnh nhận Bí tích Rửa tội có thể ăn năn trở lại một khi họ xa lìa Người vì tội lỗi.

### THE SACRAMENT OF PENANCE AND RECONCILIATION

#### 296. What is the name of this sacrament?

It is called the sacrament of Penance, the sacrament of Reconciliation, the sacrament of Forgiveness, the sacrament of Confession, and the sacrament of Conversion.

#### 297. Why is there a sacrament of Reconciliation after Baptism?

Since the new life of grace received in Baptism does not abolish the weakness of human nature nor the inclination to sin (*that is, concupiscentia*), Christ instituted this sacrament for the conversion of the baptized who have been separated from him by sin.

## The Importance of the *Bread of Life!*

According to the latest official statistics of CARA (*Center for Applied Research in the Apostolate*), the United States now has about 67.7 million Catholics. However, the number of people who attend Mass once a week is only about 23.4%, which is approximately 17 million people who attend the regular Sunday Mass. And based on the research conducted by CNA (*Catholic News Agency*), about 69% of Catholics in the United States no longer believe in the true presence of Jesus Christ in the Eucharist. Don't you feel sad? Why do Catholics in the United States not believe in the Sacrament of the Eucharist? Some people make the following three assumptions:

1. It is the lack of vocations that creates an absence of priests to celebrate daily Mass.
2. It is because some of the priests carelessly celebrate the Mass, arbitrarily, or sometimes add/leave out words, or “*inventing/creating*” additional gestures, or even adding prayer texts in the Roman Missal, or just celebrating Mass as a duty, with lack of earnestness, lack of respect, failure to prepare the homily meticulously so gradually, the faithful fall into a state of *disgusted with this wretched food (Nb 21:5)*.
3. Because people are too occupied, finding food and wealth, worrying too much about their physical needs, so they do not have time to go to Mass.

What do you think about the first proposition? I find it reasonable! However, after reading the information provided on the website of the United States Conference of Bishops, I find this proposition fallacious, as there are currently 35,513 priests serving in 16,703 parishes of 194 parishes! How on earth can tens of millions of believers lack the spiritual food of the Body and Blood of Christ in such a critical way?

The second proposition I find quite convincing, because when a priest is inconsiderate or neglectful in the celebration of the Mass or the administering of the Sacraments; or when a priest is lax in his way of living, intoxicated, messy, awkward, lack of earnestness and lack of preparation during the Mass as well as in the work of preaching it is easy to cause dissatisfaction and boredom for the faithful when they come to Mass, especially the Holy Days of Obligation and Sunday Masses. However, as I think it over, I find this proposition is also illogical. Do we have that many priests in the Church who are scandalous enough to make over 50 million American Catholics so dissatisfied with receiving the Bread of Life? In other words, can we possibly have more than half of the total of 35,513 priests who are outrageous and reprehensible?

As for the third proposition, I find it most convincing. Why do I dare to say this? It is because, through the interviews performed by the CARA agency (Center for Applied Research in the Apostolate), Catholics who abandoned Sunday Mass have said that the reason they are neglecting, deserting, or only occasionally coming to Sunday Mass is because they are too BUSY with business, with school/homework, with earthly pleasures and amusements... Because they go to work seven days a week, every day from 10-12 hours and work all year round, they have no time, no energy, no desire to go to Sunday Mass or on Holy Days of Obligation. On the other hand, there are many different reasons for neglecting to receive the Bread of Life during and through the Mass. For instance:

- “*Đạo tại tâm mà lại – literally translated, it is the matter of the heart, I do not rob, steal, I do not make enemies, I do not lie/perjury, I do not have an affair... Living in such a state of life is enough to go to Heaven, why do I need to go to Mass?*”
- “*God is everywhere. I can worship God at home; why do I have to go to Church. Why on earth do I need to attend Mass?*”
- “*Observe those who go to Sunday Mass and daily Masses; their lives are not much different than mine. They have enough just to stay alive; they are not richer than anyone, some are even worse than my family. I work so hard so that I can save money to buy a house, buy a new car, and those who go to the Mass daily, the Lord, have given nothing more to them?*”

Let's take a moment and think about it. Have you ever missed Sunday Mass and skipped Holy Communion because of being too busy with business or because of one of the above misleading propositions? If so, please reflect again! Jesus affirmed that: “*I am the living bread that came down from heaven; whoever eats this bread will live forever*” (*Jn 6:51*). Lacking the Bread of Life, our souls will fall into illness; we will be so sick and, worse yet, we will not be able to enjoy the glory in the kingdom of God, and we will not live eternally!

Our journey to the Kingdom of God is long and filled with thorns. We need to have enough food for the road which Jesus, the Bread of Life, provides; we must have the strength of His support to arrive at our destination safely. We must strive our best to attend Mass, especially on Sundays, and remember to go to regular confession so that we are able and worthy of receiving the Bread of Life from the Risen Jesus Christ. Please do not wait or be sluggish anymore, be diligent. Many advantages benefit us!

**Lm Đaminh Phạm Tĩnh, SDD**

[www.chatinh.org](http://www.chatinh.org) / [www.sddhaingoai.com](http://www.sddhaingoai.com)



# THÔNG TIN HÀNG TUẦN

**1. Xức Dầu Bệnh Nhân:** Nghi thức Xức Dầu Bệnh Nhân sẽ vào thứ Sáu ngày 7-6-2024 sau Thánh Lễ 7:00 sáng,

**2. Đại Hội Đức Mẹ Lavang (Hành Hương):** Giáo xứ sẽ tổ chức Đại Hội Đức Mẹ Lavang - kỳ thứ 46 - kỷ niệm 49 năm ly hương - với chủ đề “*Họ Hết Rượu Rồi, John 2:3*”. Đại hội sẽ được tổ chức trong ba ngày - thứ sáu 5-7, thứ bảy 6-7, và Chúa Nhật 7-7 với sự chủ tọa của ĐTGM Sample, ĐPGM Smith, và ĐCTGM Vlazny cùng phần giảng thuyết của LM Phanxicô Vũ Thế Toàn, LM Randy Hoàng, và cô Maria Ngân Kim Bùi. Kính mời quý cụ, quý ông bà, và anh chị em sắp xếp thời giờ đến tham dự.

**3. Sổ Vàng Đại Hội Đức Mẹ Lavang (Hành Hương):** Giáo xứ đã mở sổ vàng kêu gọi đóng góp cho quỹ Đại Hội Đức Mẹ Lavang 2024. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ để phụ giúp giáo xứ trong việc tổ chức Đại Hội năm nay. Xin chân thành cảm tạ tấm lòng quảng đại của quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

**4. Thánh Lễ 1:00 PM:** Trong mùa hè, từ 1-6-2024 đến 1-9-2024, sẽ không có Thánh Lễ lúc 1:00 PM như thường lệ.

**5. Sau Thánh Lễ:** Ai muốn gia nhập Giáo Xứ, hay muốn đóng góp cho quỹ New Hope, xin ghé vào Văn Phòng Giáo Xứ

## Chúc Mừng

Quý Cha, HĐGX cùng toàn thể giáo dân xin chúc mừng Ban Thừa Tác Viên Trao Minh Thánh Chúa Ngoại Thường nhân ngày mừng bốn mạng. Kính chúc quý vị mừng lễ Bốn Mạng sốt sáng và vui vẻ. Nguyên xin Thiên Chúa, qua lời cầu bầu của Mẹ Maria, chúc phúc và ban cho quý vị tràn đầy sức khỏe, ân sủng, và bình an để luôn hăng hái phục vụ giáo hội và giáo xứ.

### RAO HÔN PHỐI LẦN II

1. Anh Đaminh Bùi Quang Minh, con ông Đaminh Bùi Quang Côn và bà Maria Lê Thị Bảy, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. Xin kết hôn với Chị Laura Mayhofer, con ông Lance Mayhofer và bà Annette Mayhofer, hiện đang sống tại thành phố Charleston, South Carolina.

2. Anh Paul Trần Quốc Cường, con ông Giuse Trần Thanh Quang và bà Maria Nguyễn Thị Thu Hà, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. Xin kết hôn với Chị Maria Nguyễn Ngọc Tuyết, con ông Phêrô Nguyễn Thanh Phong và bà Teresa Nguyễn Tuấn Khanh, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon.

Ai các biết đôi hôn phối có tên trên đây có mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.

### PHÂN ƯU

Nhận được tin:

#### CỤ BÀ TERESA NGUYỄN THỊ TIẾN

Sinh ngày 10 tháng 2 năm 1935

Tại An Toàn, Kiến An, Hải Phòng, Việt Nam

Đã từ trần ngày 20 tháng 5 năm 2024

Tại Portland, OR - Hưởng thọ 89 tuổi

&

#### CỤ BÀ MARIA NGUYỄN THỊ HOÀN

Sinh ngày 18 tháng 7 năm 1932

Tại Bắc Ninh, Bắc Việt, Việt Nam

Đã từ trần ngày 22 tháng 5 năm 2024

Tại Portland, Oregon - Hưởng thọ 92 tuổi

Cha Chánh Xứ, quý Cha, quý Sơ, và toàn thể cộng đoàn xin chân thành phân ưu toàn thể tang quyến. Nguyên xin Thiên Chúa là Cha nhân từ đoái thương, tha thứ, và đón nhận linh hồn TERESA và MARIA về hưởng Nhan Thánh Chúa trên quê Trời.

### DANH SÁCH QUÝ AN NHÂN ỦNG HỘ HÀNH HƯƠNG

2024-01-01	Hoàng Văn Chung
2024-04-14	Đỗ Hữu Vọng
2024-04-21	Nguyễn Văn Châu
2024-04-21	Nguyễn Joseph Tài Ty
2024-04-21	Đồng Minh
2024-05-04	Nguyễn Văn Cát
2024-05-05	Trịnh Đình Thung
2024-05-05	Ngô Văn Hùng
2024-05-05	Mai Viết Nhượng
2024-05-12	Đoàn Trọng Thu
2024-05-12	Đặng Quý Thắng
2024-05-12	Đỗ Công Bằng
2024-05-12	Hoàng Văn Hiến
2024-05-12	Lê Văn Đền
2024-05-18	Nguyễn Thị Hải
2024-05-19	Bùi Văn Chúc
2024-05-19	Nguyễn Văn Biết

2024-05-19	Đỗ Kim Loan	2024-05-19	Trần Xuân Hải	2024-05-26	Nguyễn Đức Tuấn
2024-05-19	Nguyễn Ngọc Sơn	2024-05-19	Trần Văn Long	2024-05-26	Phạm Văn Lành
2024-04-14	Nguyễn Minh Tuấn	2024-05-19	Trương Tuấn	2024-05-26	Trần Anh Dũng
2024-04-21	Hà Thị Sư	2024-04-21	Hoàng Thị Vóc	2024-05-26	Nguyễn Văn Quát
2024-04-21	Nguyễn Minh Mẫn	2024-04-28	Bùi Thông Năm	2024-05-26	Nguyễn Tiến Hùng
2024-04-21	Võ Văn Dũng	2024-04-28	Vũ Đình Giên	2024-05-26	Ban PV GH Giuse
2024-04-27	Nguyễn Diệp	2024-04-21	Trương Công Lý	2024-05-26	Nguyễn Đình Đạt
2024-04-28	Nguyễn Thị Hào	2024-04-21	Nguyễn Văn Hương	2024-05-26	Nguyễn Văn Tuynh
2024-05-05	Lê Thị Thanh Vân	2024-04-21	Trần Văn Sơn	2024-05-26	Nguyễn Minh Chính
2024-05-05	Nguyễn Văn Lương	2024-05-05	Nguyễn Văn Khoan	2024-05-26	Nguyễn Hữu Trường
2024-05-11	Nguyễn Duy Long	2024-05-05	Lê Minh Châu	2024-05-26	Nguyễn Văn Nghị
2024-05-12	Hoàng Trọng Minh	2024-05-12	Lê Ngọc Cát	2024-05-26	Nguyễn Đình Đạt
2024-05-12	Vũ Ngọc Lan	2024-05-12	Vũ Việt Thư	2024-05-26	Nguyễn Ngọc Anh
2024-05-12	Nguyễn Đình Đạt	2024-05-26	Ngô Ngọc Huy	2024-05-26	Phạm Văn Tài
2024-05-19	Mai Khắc Báu	2024-05-26	Hoàng Trung Khải	2024-05-26	Trương Thị Loan
2024-05-19	Trần Tiến Huy	2024-05-26	Vũ Văn Mạnh	2024-05-26	Trần Văn Hồng
2024-05-19	Nguyễn Nhân	2024-05-26	Trịnh Thị Thanh	2024-05-26	Nguyễn Mạnh Hoàn
2024-05-19	Vũ Văn Bình	2024-05-26	Cao Minh Phan	2024-05-26	Văn Vĩnh Tân
2024-05-19	Trương Đức Duyên	2024-05-26	Nguyễn Danh Dự		

### GIẢI ĐÁP VÀ HƯỚNG DẪN

*Trung tâm tư vấn sức khỏe*

#### Hỏi 454

Thưa bác sĩ,

Mỗi lần đi để bác sĩ khám bệnh, tôi thường thấy ông bà đó đều làm nhiều thí nghiệm. Vậy thì mục đích của thí nghiệm là để làm gì. Xin bác sĩ kể sơ qua. Cảm ơn bác sĩ.

*Ninh Vi*

#### Đáp:

Thưa ông Vi,

Chúng tôi thấy thử nghiệm có nhiều mục đích:

a- Để sàng lọc (screen) những rủi ro bệnh không ngờ tới trong khi ta vẫn thấy sức khỏe bình thường. Nhờ đó có thể chữa sớm và ngừa được các biến chứng trầm trọng. Chẳng hạn, bệnh cao huyết áp, nếu điều trị sớm thì tránh được tai biến não, cơn suy tim;

b- Để tìm ra lý do, nguyên nhân gây ra những khó chịu trong cơ thể;

c- Để sự định bệnh được chính xác, biết rõ là bệnh gì;  
d- Để lựa phương thức trị liệu hữu hiệu cũng như gia giảm liều lượng thuốc;

e- Để theo dõi kết quả trị liệu. Chẳng hạn tiểu đường cần đo đường trong máu để điều chỉnh thuốc; viêm gan để coi hiện trạng gan ra sao;

g- Để tìm ra tác dụng phụ gây ra do trị liệu, dược phẩm: uống thuốc lợi tiểu trong cao huyết áp đưa đến giảm potassium; hoặc để đo mức độ thuốc trong máu.

h- Để phân biệt nhiều dạng bệnh có triệu chứng ít nhiều tương tự. Chẳng hạn đau ngực có thể từ tim, bao tử, bắp thịt, căng thẳng stress. Kết quả Tâm điện đồ bình thường giúp loại bỏ tim là thủ phạm.

i- Để sàng lọc và tìm ra những bất thường có thể gây rủi ro trật tự xã hội (*say rượu gây tai nạn, lây lan liệt kháng, viêm siêu gan..*)

Ngoài ra, các thử nghiệm đều khách quan sẽ tăng cường, hỗ trợ các dữ kiện chủ quan do người bệnh kể và do bác sĩ tìm ra trong khi khám xét cơ thể.

**Lễ Chúa Nhật**

**Niên Niệm & Quỹ New Hope**

\$14,157.00

\$9,334.00

### LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

Chúa Nhật 2 - 6	Thứ Hai 3 - 6	Thứ Ba 4 - 6	Thứ Tư 5 - 6	Thứ Năm 6 - 6	Thứ Sáu 7 - 6	Thứ Bảy 8 - 6	Chúa Nhật 9 - 6
<b>Thánh lễ trực tuyến 9:00AM</b> <b>Chúa Nhật Lễ Minh Máu</b> <b>Thánh Chúa</b>	Charles Lwanga và các bạn từ đạo		Thánh Boniface, Gmtd	Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Chầu Thánh Thể 6PM - 6:45PM	Chầu Thánh Thể 6PM - 6:45PM <b>Thánh Tâm</b> <b>Chúa Giêsu</b>	Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ	<b>Thánh lễ trực tuyến 9:00AM</b> <b>Chúa Nhật Thứ 10 QN</b>

## GIAO XỬ TƯỢNG NHỚ THÁNG 6

07/06/1982 Nguyen Van Huong  
01/06/1985 Nguyen Quyen  
11/06/1998 Louhang Tcha  
23/06/1988 Dinh Tat Thang  
22/06/1992 Nguyen Thi Ai  
04/06/1994 Bùi Thị Rang  
26/06/2000 Ngô Thị Yên  
29/06/2000 Hoàng công Khâm  
03/06/2001 Phêrô Trương Uyên Triệu  
04/06/2001 Trần Văn Luân  
16/06/2001 Jos Phạm Bá Thiện  
28/06/2001 Maria Bùi Thị Từ  
10/06/2003 Antôn Ninh Ngọc Khánh Quỳnh  
27/06/2003 Dominic Trần Đức Huy  
30/06/2003 Dominic John Tu Nguyen  
05/06/2004 Đôminicô Ng. Văn Khánh  
09/06/2004 Nguyễn Chế Tất  
18/06/2004 Anthony Nguyễn Minh Đoàn  
15/06/2006 Đôminicô Đinh Ngọc Thành  
09/06/2010 Giuse Khang Lien Kien  
10/06/2010 Maria Lê Thị Quý

10/06/2010 Hà Duy Tường  
08/06/2015 Matta Nguyễn Thị Hiền (Bà Lô)  
24/06/2015 Gioan Baotixita Nguyễn Hữu Lộc  
25/06/2015 Alfonso Phạm Trung Sơn  
06/06/2016 Phaolô Nguyễn Đức Thanh  
21/06/2017 Phêrô Nguyễn Gia Đông  
15/06/2018 Antôn Nguyễn Văn Thọ  
15/06/2019 Maria Vũ Thị Khấn  
02/06/2020 Stephanô Nguyễn Văn Thành  
22/06/2020 Maria Vũ Thị Huệ (Bà Ngợi)  
18/06/2021 Anna Trần Thị Phúc  
22/06/2021 Andre Phạm Quang An  
29/06/2021 Phanxicô Tạ Phú Thịnh  
02/06/2022 Teresa Trương Thị Hồng Vân  
06/06/2022 Phaolô Nguyễn Bá Thúc  
15/06/2022 Đaminh Đinh Văn Thanh  
17/06/2022 Giuse Nguyễn Văn Thế  
18/06/2022 Luca Lê Văn Chức  
15/06/2023 Phaolo Cồ Tuấn Đức



# ZC BUILDING SUPPLY

• Cabinets • Stone • Hood  
**Giảm giá rẻ nhất từ nhà máy**

## SAKURA

Oregon Sales Agent

**Có 5 cửa hàng cung cấp vật liệu**

[www.zcbuildingsupply.com](http://www.zcbuildingsupply.com)

11614 SE Stark Street, Portland, OR 97216

**503-208-3800**





# GOLDEN DAWN CLINIC

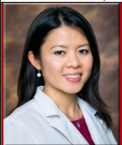
Phone: 503-788-6483  
Cell: 503-853-0975  
Hours: Thứ Hai-Thứ Bảy  
Đóng Cửa: Chúa Nhật  
8035 SE Holgate Blvd.  
Portland, OR 97206

**Nhận tất cả các loại bảo hiểm  
Medicare và Care Oregon**



**Thuyết Trần, MD, PhD**  
Bác Sĩ Gia Đình  
Internal Medicine

## ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC



“Chuyên trị thương tích do tai nạn xe cộ và tại  
sở làm, sẽ giúp quý vị làm giảm tờ bảo hiểm”  
“Đau lưng/cổ, nhức đầu, tê tay/chân”



Dr. Lina (Nga) Trần, DC

4124 SE 82nd Ave. Suite 700  
**503-206-8863**

(Bên cạnh Lee Sandwich)

### MORE REALTY

MUA BÁN NHÀ Ở OREGON VÀ WASHINGTON



**PHE LE**  
REALTOR®  
(503) 501-9985

NHANH NHẸN- TẬN TÂM - UY TÍN  
NhaOregon.com  
NewHomesOR.com



## CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

**Công ty đang phát triển cần mướn:**

- THỢ HÀN Không cần kinh nghiệm hoặc tiếng Anh
  - THỢ MÀI Hưởng các quyền lợi sau 3 tháng thử việc.
  - THỢ PHỤ - 401K - BẢO HIỂM SỨC KHỎE - NGÀY PHÉP
- Xin liên lạc: **503-473-4842**  
CUÔNG ( tiếng Việt ) JAMES ( English )  
Từ Thứ 2 đến Thứ 6 (6:00AM to 6:00PM)

### Partnership with Catholic Financial Life and Stewardship Financial Group



YOUNG TRAN, Managing Partner, MBA

503-875-8715 | ytran@stewardship.team

**We specialize in the following:**

- Tax Efficient Strategies
- Life Insurance
- Long-Term Care Insurance
- Disability Income Insurance
- Retirement Planning
- IRA, Roth IRA, 401K Rollovers
- Social Security Maximization
- Competitive Indexed Annuities



Office Locations:

8305 SE Monterey Ave Suite #220E, Happy Valley, OR 97086  
317 Grace Lane Suite #250 | Austin, TX 78746 | (512) 346-6020  
10101 Reunion Pl Suite #300, San Antonio, TX 78216 | 210-342-4141



## King Smile Dentistry LLC

10555 SE 82nd Ave Suite D105 Happy Valley, OR 97086  
Phone: (503) 344 - 4633 Fax: (503) 344 - 4889

Email: kingsmiledentistry@gmail.com

**Dr. Phú Bùi D.D.S.**

Lannie Võ - Office Manager

**\* Phục Vụ \* Tận Tâm \* Thân Thiện \* Uy Tín \* Vui Vẻ \***

Có chương trình hạ giá cho quý vị không có bảo hiểm.  
Nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm.  
Xin liên lạc với chúng tôi để được giải thích rõ ràng hơn  
những thắc mắc của quý vị.  
Special gift cho quý vị mở hồ sơ lần đầu.

## Insurance & Mortgage

Bảo hiểm & Vay tiền mua nhà  
**Chen & Associates**



Insurance Bảo Hiểm

- Auto - Xe - Home - Nhà
- Business - Thương Mại
- Health - Sức Khỏe
- Mortgage - Vay tiền mua nhà

“CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN  
THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT”

**503 453-2052**  
**503 208-9572**

14385 SW Allen Blvd. Ste 101  
Beaverton, OR 97005  
8733 SE Division St Ste 210  
Portland, OR 97266  
Info@chenassociate.com



**Accident Care Specialist**  
Trung Tâm Điều trị  
Thương Tích Tai Nạn

PORTLAND OFFICE  
BEAVERTON OFFICE

Tel: (503) 771-5555 (503) 574-2222  
(Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)

**DR. ALEXIS LEE D. C**  
Chiropractic Physician



## LT INSURANCE SERVICES LLC

- AUTO-XE
- HOME-NHÀ
- BUSINESS-THƯƠNG MẠI
- LIFE-NHÂN THỌ

**LISA THAO HAN (503) 960-2189**  
INSURANCE AGENT/BROKER - LICENSES: OR & WA  
Việc bảo vệ gia đình quý vị, chúng tôi sẽ lo trọn.  
Hãy gọi cho chúng tôi ngày hôm nay để biết thêm chi tiết.

## LTA Logistics - Deliver With Heart

Dịch vụ vận chuyển hàng hoá từ USA về VN

Cước phí chỉ từ \$3-\$3.2/lb

Quá trình vận chuyển từ 7 đến 12 ngày

Địa chỉ: 20746 SW Olds Pl. Suite. 301 Sherwood, Oregon 97140  
Phone: **360 561 7610 ( Thái )**

## BENSON BUI

Licensed Realtor in OR và WA  
Thật Thà-Chuyên Nghiệp-Uy Tín

**503-593-0211**

Mua nhà Bán Nhà  
Đầu Tư Địa Ốc



® **realtor**  
Member of REALTOR®

## Thu Trang

Chuyên may và sửa các loại áo  
quần. Âu y phục thời trang, đặc  
biệt áo dài kiểu

12201 SE 114<sup>th</sup> CT

Happy Valley, OR 97086

## Poultry Farm for Sale in Quitman, TX

- 51 Acres with beautiful hay field income
- 6 Broiler houses 40 X 500 ft; Built 2004
- 1374 sqft 2bd/1.5ba & Studio/Efficiency
- 3 Wells with filter/chlorination system
- Incinerator, Generator, Tractor, and MORE!

Asking \$1,800,000 - Appraisal available.  
**Call Lisa for more info: 903-830-0229**

## CẦN NGƯỜI GIỮ BÉ TRAI 1 TUỔI.

- Thứ 2, Thứ 4, Thứ 5 và Thứ 6
- Giờ làm việc từ 6:30 hoặc 9:00 giờ sáng - 8 đến 10 tiếng mỗi ngày
- Lương bắt đầu từ \$18/giờ, có thể thương lượng tùy theo kinh nghiệm.
- Không hút thuốc - Đã chích ngừa đầy đủ (Cúm/Covid)
- Có bằng lái xe Oregon

Xin nhắn tin hoặc gọi: **Jimmy Khang 510-685-6986**

## DC TRAVEL 503-284-3113

5820 NE Sandy Blvd. Portland, OR. 97213

**Du Lịch Dịch Vụ Di Trú Printing**



**Nguyễn Danh**

- Vé Máy Bay
- Công Hàm Độc Thân
- In Business Card
- Visa Việt Nam
- Thủ Tục Bảo Lãnh
- In Menu - Flyer
- Tours
- Hồ Sơ Thi Quốc Tịch Mỹ
- In Brochure
- Cruises
- Thông Dịch Thi Quốc Tịch
- In Gift Card



## VŨ HÁN STATE FARM AGENCY

Email: VU.HAN.MRSM@STATEFARM.COM

322 NE 82nd Ave. Portland, OR 97220  
Office: 503-252-1114

**CẦN TUYỂN THƯ KÝ THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT**



**Địa Ốc (Real Estate)**

- Mua Bán Địa ốc OR&WA
- Kinh nghiệm về Xây Dựng, Chia Đất, Thiết Kế, và Đầu Tư.
- Best Negotiator & Resources

**(503) 997-9759**  
Trần, Huynh (Awin)

**Knights of Columbus**

Quý vị muốn tặng chai & lon cho Hội.

Xin vui lòng gọi:  
**(503) 490-1333**  
**(971) 227-7772**

**LUẬT SƯ**  
**LÊ THIÊN KIM**

CHUYÊN LUẬT DI TRƯ  
**503-517-0054**

LE IMMIGRATION LAW, LLC  
www.leimmigrationlaw.com

People are Looking For Your Business.

"Your ad could be in this space!"  
Contact Parish Office  
or  
quangcao@gxlavangoregon.com"

**GLISAN DENTAL**  
TÂN PHẠM, DMD  
PETER GIANG VŨ, DMD  
7990 NE Glisan St Portland O.R 97213  
503-208-2220

Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm  
Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại  
Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ  
**ĐẶC BIỆT**; \$19 Limited exam cho bệnh nhân không có bảo hiểm  
"Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

**CT AUTO BODY**

827 SE 82nd Ave. 97216  
Tel# (503)252-3559

Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm  
Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe  
Uy tín - Thành thật

**usbank.**

**Hạ Nguyễn Nguyễn**  
Branch Manager  
hanguyen.nguyen@usbank.com  
4100 NE 122nd Ave  
Portland, OR 97230  
(503) 275-3542  
(503) 275-6921

**VĂN PHÒNG NHA KHOA**  
**PACIFIC DENTAL CARE, P.C.**

1102 NE 82nd Ave. PORTLAND  
(Đối diện Chợ Saigon)  
**(503) 408-8927**

Nha Khoa Gia Đình  
Nha Khoa Thẩm Mỹ  
Niềng răng (Braces) - Invisalign

**PHO BAR**

VIETNAMESE KITCHEN

13140 SE 172nd Ave Suite 132  
Damascus, OR 97089  
Fb.com/Phobarvietnamesekitchen  
https://phobar.us

- High quality of food
- Friendly and great services
- Chúng tôi có các món ăn mới lạ và món ngon thay đổi mỗi cuối tuần
- Menu có sẵn ở website của nhà hàng:

"ORDER PICKUP" & "ORDER DELIVERY"  
Mở cửa : 10:00AM – 9:00PM Daily

**Tiệm Vàng Ngọc Việt**

Open 10am - 7pm  
7 day a week  
**503-255-3373**  
8155 SE Ash St  
Portland, OR 97215  
(on 82nd near to Hồng Phát)

Linda Cell:  
**503 484 4072**

**VĂN PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA**  
**GENERATIONS FAMILY MEDICINE, P.C**

PHỤC VỤ TẬN TÂM NHIỆT TÌNH UY TÍN

Văn Phòng Bác Sĩ Gia Đình  
Hoan Nghênh Phục Vụ Bệnh Nhân Mọi Tuổi  
8106 NE WASCO ST PORTLAND OR 97213

BS Nha Khoa:  
**Christine Vương Bích Ngọc, DDS**  
với sự công tác của các Bác Sĩ Nha Khoa và Hygienists

**Giờ Làm Việc**  
Mon, Tue, Thu, Fri: 9AM-6PM  
Saturday: 8AM-4PM  
Wed, Sun: Close

PHONE: 503-255-8258  
PAGER: 503-833-6100  
FAX: 503-252-1668  
WEBSITE: GENFSM.COM

**Phở Hùng**  
3120 SE 82nd Ave  
Portland, Or. 97266  
**503-772-0089**  
Mở Cửa 7 ngày  
10AM - 10 PM

**Phở 99 - Việt Nam**  
139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1  
Tp. Sài Gòn—(08) 3925-2791  
http://www.pho-hung.com

**HIGHLIGHT AUTO BODY**

Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng Các Loại Xe

Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín  
**503-252-4845**  
11109 SE Division St. 97266

**NGUYEN CAO**  
Licensed Realtor in  
OR và WA  
**503 734 5531**

Chuyên giúp quý đồng hương mua bán nhà vùng OREGON – WASHINGTON  
Kinh nhiệm - Nhiệt Tình – Thành Thật

• Đảm trách dịch vụ mua bán nhà cửa và chung cư thương mại.  
• Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến cho thuê chung cư thương mại / Leasing Space.

\*TRÊN 17 NĂM KINH NGHIỆM \* UY-TÍN \* KÍN-ĐÁO \* TẬN-TÂM \* THÀNH-THẬT

**PGR HomeServices**  
Licensed in State of Oregon & Washington  
Real Estate Principal Broker / Managing Broker

**PHILLIP PHAN** 503-804-4284

WA Office: 2323 Main St., Suite 912, Vancouver, WA 98663  
OR Office: 1026 NE Sandy Blvd., Suite 200, Portland, OR 97232

**Sierra Pacific MORTGAGE**

**Uyen "Winnie" Nguyen**  
Sr. Mortgage Loan Originator  
NMLS #129812

905 SE 192nd Ave, Suite 203A  
Camas, WA 98607  
Cell: 503-997-9571 / Office: 971-369-8230  
eFax: 855-848-9122  
eMail: winnie.nguyen@spmc.com

© 2022 Sierra Pacific Mortgage, Inc. All Rights Reserved  
Sierra Pacific Mortgage is not affiliated with Phillip Phan & Filifans Associates

**Khoẻ Đẹp**

TIỆM CÓ BÁN RẤT NHIỀU SẢN PHẨM GIÚP QUÝ KHÁCH LUÔN KHỎE VÀ ĐẸP.

- Trâm Hương
- Tô Yến
- Fucoidan
- Nhân Sâm
- Đông Trùng Hạ Thảo
- Mỹ Phẩm Nhật Bản và Hàn Quốc
- Collagen
- Nấm Linh Chi
- Dược Thảo
- Dầu Gội
- Sữa Tắm
- Lotion
- Trà
- Sữa Dinh Dưỡng
- Dầu Nóng
- Vitamins

8220 SE Harrison St., Ste #220  
Portland, OR 97216  
**503-765-9999**  
Open Daily: 10am - 6pm

*Khoẻ Đẹp chính thành tâm ơn quý khách!*

**MÁY CREDIT CARD**

Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho các cơ sở, Thương Mại. Sẽ giúp quý vị tiết kiệm từ 10%-25% khi chuyển qua công ty chúng tôi, mà không tốn lệ phí.

**Andy Dung Dau - FREE Máy**  
(503) 501-9553  
(360) 567-9022

- Giúp trả tiền huỷ hợp đồng công ty khác
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không có lệ phí hàng năm
- Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
- 100% tiết lệ tất cả mọi lệ phí
- Phục vụ vui vẻ, tận tâm, uy tín.

**R.C Constructions**

Chuyên tân gia thiết kế xây dựng:  
Nhà ở, nhà vườn, cơ sở thương mại.  
Tiệm nail, nhà hàng v.v.  
Định giá miễn phí.  
Xin liên lạc: **Thanh Nguyễn**  
**503-319-3801**  
Licensed-Bonded-Insured OR and WA.

**Chả Lụa Cô Hiền và Việt Nam Bakery**

5913 SE 82nd Ave Portland Oregon 97226  
**(503) 444-7973**

(Nằm trên đường 82nd giữa Đường Woodstock và đường Forster.)

\*Chuyên cung cấp các loại giò, chả và bò viên tươi làm mỗi ngày.  
\*Có bán đậu hũ, heo quay, dồi huyết và bê thui. \*Nước mía, bánh mì thịt, phở, cháo lòng, bún bò Huế và bún riêu. Cần người phụ bếp  
Xin liên lạc cô Hiền **971-222-9168**

**Insurance Plus**

Cung cấp các loại Bảo Hiểm  
Bảo hiểm quý vị tặng giá ?

XIN GỌI : 503-888-5212  
**BOSCO ĐẠNG**  
AGENT: OR & WA

**Oregon**  
Serving You Since 1948

Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến địa ốc.  
Cell : 503 341-6937  
Chuyên nghiệp, tận tâm, kín đáo.

**PETER DŨNG NGUYỄN**

**OPTICARE OPTOMETRY**

Bác Sĩ Nhân Khoa  
**Phú Ngọc Hoàng O.D**

Giờ làm việc : M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- Nhận đa số tất cả các bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- Chúng tôi có hơn 1.500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- Chúng tôi có thể ráp trong kính mới vào gọng kính của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233  
www.opticarepdx.com

Special 30% - 40% off frames and lenses  
Phone: 971-279-5545  
Fax: 971-302-7619

Lưu Ý: Giáo Xứ sẽ kiểm duyệt và toàn quyết định đăng tải những mục thông tin hoặc quảng cáo để phù hợp với tôn chỉ của Giáo Xứ



# Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

<b>THỨ BẢY - NGÀY 1 THÁNG 6, 2024</b>		<b>THỨ HAI - NGÀY 3 THÁNG 6, 2024</b>	
1 Người Nguyen Huong 1 Người 1 Người 1 Người Thái Văn Quý Nguyễn Thị Thu Nguyễn Tài Ty Thị Nghị Triển 1 Người 1 Người GD Vũ Mạnh Hùng Vũ Văn Shon Nguyễn Kính Nguyễn Hữu Nghĩa 1 Người	2 LH Anna 2 LH Maria, Phêrô (Lễ Giỗ) Anna (Mới qua đời) Antôn (Mới qua đời) Antôn, Đaminh, Anna, Giuse Bình an Bình an cho gia đình Bình an, Tạ ơn, CLH Cầu cho LH Phạm Thị Tông CLH CLH, Ôn bình an, Tạ ơn Chúa Đôminicô, Maria Gia đình được bình an Giuse (Lễ Giỗ) Giuse, Anna Giuse, Anna, Marco, Tiên nhân, Mồ côi, Thai nhi Giuse, Maria, Vinh Sơn, Tô Tiên Ông Bà Cha Mẹ, Thân nhân, Các Linh mục, CLH, Tạ ơn Linh hồn Maria Nguyễn Thị Quế	HĐ Giáo xứ, Kiểm Ngân, Ban Scrip, VP Giáo xứ Le Oanh Nguyễn Tài Ty Thien Tran  GD Trang Nguyen GD Ngô Sĩ Thành GD Toàn Phạm GD Nguyễn Hữu Đức Gia Đình Chị Ngọc Phạm Anh Tú Hai + Mai Nguyen Binh Tony Nguyễn Thị Tâm  Tam & Linh	Bà cố Maria  Các LH Tiên nhân Đaminh, 2 LH Maria, Tiên nhân Lễ giỗ cho Linh hồn Phao lô, Magdalena và Giuse Linh hồn Đaminh Linh hồn Giuse Linh hồn Maria - Lễ giỗ Linh hồn Maria, Tô tiên Linh hồn Theresa Maria Phêrô, Gioan Baotixita, Vincentê Phêrô, Maria Tạ ơn Thiên Chúa, Bình an cho gia đình Têrêsa, Phêrô, Maria
1 Người  gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thùy Nguyễn Gia Đình Chị Ngọc Trịnh Thung Đỗ Thiên Tran Mai Lacangdam Bernard Đong Nhung Nguyen Binh Tony Nguyên Quoc  Trần Thị Liép  Le Van Thanh 1 Người Tran Anh  Trần Uyên  Lý Phúc Tran Quyen Nguyễn Thị Tâm 1 Người Bui Kevin	Linh hồn Theresa Maria Maria (Lễ Giỗ) Như ý Phanxicô Phêrô (Mới qua đời) Phêrô, Maria Tạ ơn Ba Đấng & Mẹ Maria, Xin cho anh khỏi bệnh, Mồ côi, Thai nhi Tạ ơn Ba Đấng, Tạ ơn Chúa Thánh Thần, CLH Tạ ơn Chúa Tạ ơn Chúa & Đức Mẹ, Bình an Tạ ơn đã cho con mua nhà được suôn sẻ Tạ ơn Đức Mẹ cho gia đình con bình an Tạ ơn, Bình an Tạ ơn, Cầu cho gia đình bình an Timôthêô, Bình an Tôma Tôma, Maria	Thị Nghị Triển Gia Đình Chị Ngọc Nguyen Binh Tony  Gia Đình Chị Ngọc Nguyen Binh Tony  Gia Đình Chị Ngọc Nguyen Binh Tony  Gia Đình Chị Ngọc Le Thi Mong Thu Nguyen Binh Tony	Cầu cho LH Phạm Thị Tông Linh hồn Theresa Phêrô, Maria  Linh hồn Theresa Phêrô, Maria  Linh hồn Theresa Phêrô, Maria  Linh hồn Theresa Phao lô Phêrô, Maria  Linh hồn Theresa Phêrô, Maria
<b>THỨ BA - NGÀY 4 THÁNG 6, 2024</b>		<b>THỨ TƯ - NGÀY 5 THÁNG 6, 2024</b>	
<b>CHỨA NHẬT - NGÀY 2 THÁNG 6, 2024</b>			
HĐGX, VPGX, Ban Kiểm ngân, Ban Tài chính & Ban Scrip Nguyễn Al	Antôn (Mới qua đời)  Antôn, Phêrô, Anna, Thai nhi		